

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

EVEREL Group S.p.A.
Via Cavour 9
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR
ITALIEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Einbau-Signalleuchte
Indicating and signalling device

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0710 Teil 1:1969-03
DIN VDE 0710 Teil 11:1968-05



Aktenzeichen: 4270100-4200-0010 / 187452

File ref.:

Ausweis-Nr. 50731

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1990-01-01

(letzte Änderung / updated 2014-02-04)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
EVEREL Group S.p.A., Via Cavour 9, 37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

4270100-4200-0010 / 187452 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2014-02-04

Datum / *Date*

1990-01-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 50731.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 50731.

Einbau-Signalleuchte *Indicating and signalling device*

Typ(en) / *Type(s)*

a) A 5

c) A 7

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

EVEREL Group S.p.A.

Bemessungsspannung
Rated voltage

100 - 130 V
200 - 250 V
380 - 440 V

Lampe(n)
Lamp(s)

fest eingebaute Glimmlampen mit Vorwiderstand
fixed glow-lamps with serial resistor

Schutzmaßnahme
Protection against electric shock

Einbaugerät
built in device

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

T 125 °C

Glühdrahtfestigkeit

650°C (keine Entzündung / no ignition)
(entsprechend DIN EN 60335-1 Abschnitt 30.2.3.2
zusammen mit IEC 60695-2-11)

Glow wire resistance

(acc. to DIN EN 60335-1 clause 30.2.3.2
in conjunction with IEC 60695-2-11)

Aufbau
Construction

einlampig mit Gehäuse 18,5 x 12,9
single lamp with housing 18,5 x 12,9
Für / for a)

einlampig mit Gehäuse 18,5 x 21,9
single lamp with housing 18,5 x 21,9
Für / for c)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
50731 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
EVEREL Group S.p.A., Via Cavour 9, 37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

4270100-4200-0010 / 187452 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2014-02-04

Datum / *Date*

1990-01-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 50731.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 50731.

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr.: 1
see Appendix No.: 1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS1
Section AS1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
50731

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
EVEREL Group S.p.A., Via Cavour 9, 37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

4270100-4200-0010 / 187452 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2014-02-04

Datum / *Date*

1990-01-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 50731.
This supplement is part of the Certificate No. 50731.

Einbau-Signalleuchte *Indicating and signalling device*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30022371

S.C. EVEREL ROMANIA Srl,
Calea Timisoril 109
LIPOVA ARAD
ROMANIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS1
Section AS1



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
EVEREL Group S.p.A., Via Cavour 9, 37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

4270100-4200-0010 / 187452 / AS1 / KF

letzte Änderung / *updated*

2014-02-04

Datum / *Date*

1990-01-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 50731.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 50731.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.